DE - Bedienungsanleitung

ORIGINAL 920E



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie ein ORIGINAL 920E mit elektrischem Hilfsmotor gekauft haben. Mit diesem Fahrrad werden Sie den Spaß an der Verwendung eines Zweirads für Ihre Freizeitaktivitäten entdecken, es ist ihr bester Verbündeter für die Fortbewegung in der Stadt und nicht zuletzt verbrauchen Sie auf diese Weise mehr Kalorien und tragen aktiv dazu bei, in Form zu bleiben.

Um alle Möglichkeiten Ihres ORIGINAL 920E mit elektrischem Hilfsmotor in vollem Umfang zu nutzen, empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.

Vergessen Sie nicht, dass ein Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor kein Mofa ist - um schneller und weiter zu fahren, ist körperlicher Einsatz erforderlich.

Wir empfehlen Ihnen, für die ersten Meter auf Ihrem elektrisch unterstützten Fahrrad eine freie Fläche zu wählen, um das Zuschalten des Motors zu spüren und ein Gespür für Ihr Fahrrad zu entwickeln.

Schalten Sie auf den ersten Kilometern nur in die sportliche Fahrweise, wenn Sie ganz sicher sind, dass Sie mit dem Fahrrad problemlos umgehen können.

Hier erfahren Sie, wie Sie in vollem Umfang von Ihrem Elektro-Fahrrad ORIGINAL 920E profitieren.

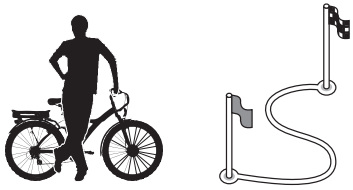
Ein Fahrrad mit elektrischer Unterstützung ist schwerer als ein klassisches Fahrrad; Daher kann der Kraftaufwand beim Fahren mit den Pedalen etwas größer sein.

Versichern Sie sich immer, dass Sie im Stande sind, Ihre Strecke im Falle einer Panne

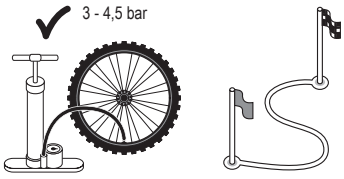
Achtung! Diese Bedienungsanleitung betrifft ausschließlich die elektrischen Merkmale Ihres Fahrrads.

Sie sollten in der Bedienungsanleitung B'TWIN gemeinsam alle unsere Fahrräder beziehen dieses Dokument begleiten, die auch auf unserer Website oder auf Anfrage www.supportdecathlon.com in unseren DECATHLON-Läden zu finden sind.

Die 10 wichtigsten Punkte, damit Ihr Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor immer sein Bestes gibt



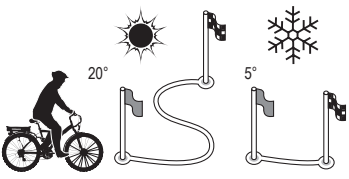
1. Für eine größere Reichweite müssen Sie in die Pedale treten



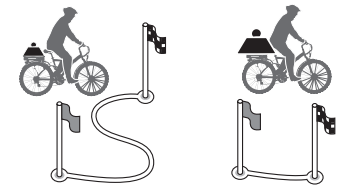
2. Die Reichweite und die Effizienz steigen bei einem Reifendruck von 3 bis 4,5 bar



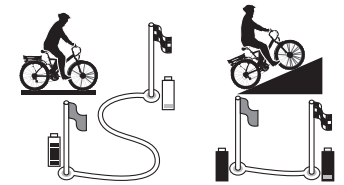
3. Sollte der Reifen nicht ausreichend aufgepumpt sein, steigt das Risiko eines Schadens



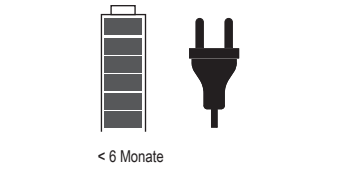
4. Die Autonomie wird bei kaltem Wetter reduziert



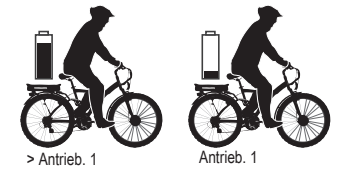
5. Die Reichweite sinkt bei übermäßiger Belastung des Fahrrads



6. Durch Steigungen sinkt die Reichweite



7. Der Akku muss spätestens alle 3 Monate vollständig aufgeladen werden



8. Bei geringem Akkustand wird empfohlen, möglichst wenig Unterstützung zu nutzen



9. Bei stillstehendem Fahrrad wird der Akkuladestand genauer angezeigt



10. Der Akku ist vor jeglichen Wartungsarbeiten zu entfernen

INHALT

PRODUKTBESCHREIBUNG 6

Technische Merkmale des Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor 6

Funktionsweise der elektrischen Antriebsunterstützung 6

DISPLAY UND STEUERELEMENTE 7

Beschreibung Display und Funktionen 7

AKKU UND LADEGERÄT 9

Autonomie 9

Übliche Vorsichtsmaßnahmen 10

Einschub und Entnahme des Akkus 12

Laden des Akkus 13

Pflege und Lebensdauer 13

Akku-Selbstdiagnose 14

Akku-Ruhemodus 15

Ergänzung der üblichen Vorsichtsmaßnahmen 16

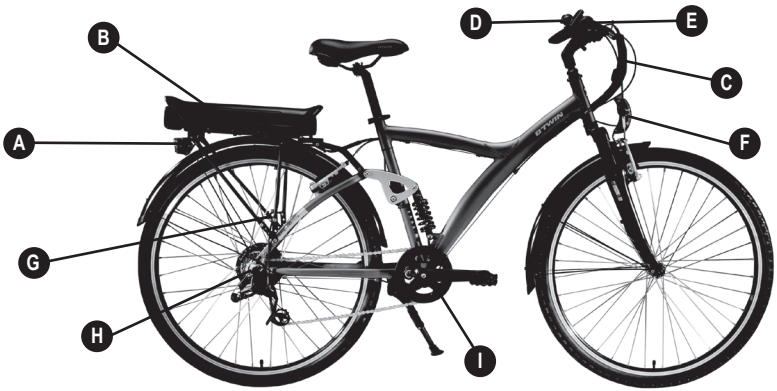
Instandhaltung 17

Fehlercodeanzeige auf dem Steuerdisplay 18

Inhalt der kommerziellen Garantie Ihres Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor 20

PRODUKTBESCHREIBUNG

Technische Merkmale des Fahrrads mit elektrischem Hilfsmotor



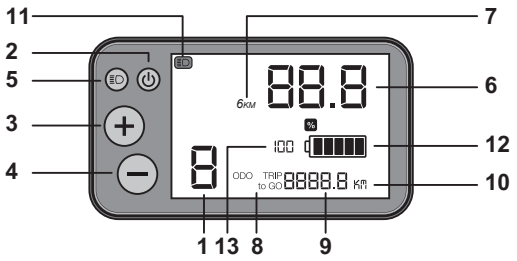
A	LED-Rücklicht
B	Akku und Regler
C	Kabelstrang + Anschlüsse: Bremsen/Steuerdisplay
D	Display
E	Bremserkennung
F	LED-Vorderlicht
G	Leitungsbündel Motor
H	Motor
I	Erkennung der Pedalbetätigung

Funktionsweise der elektrischen Antriebsunterstützung

Das Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor kann durch Betätigung der Taste ON/OFF mit oder ohne Zuschaltung des Hilfsmotors verwendet werden. Verriegeln Sie das Akkufach stets mit dem Schlüssel. Die elektrische Antriebsunterstützung funktioniert nur, wenn Sie gleichzeitig die Pedale betätigen. Die Antriebsunterstützung schaltet sich aus, sobald die Bremsgriffe gezogen werden oder die Geschwindigkeit mehr als 25 km/h beträgt. Sie schaltet sich automatisch wieder ein, wenn die Geschwindigkeit unter 23 km/h liegt. Damit die Reichweite des Akkus aufrecht erhalten bleibt, ist das Fahrrad mit einem «Leistungs»-Regler ausgestattet, der bei starker Beanspruchung des Hilfsmotors die Antriebsunterstützung beschränkt. Bei intensiver Nutzung oder bei außerordentlichen Witterungsbedingungen schaltet sich die Antriebsunterstützung zum Schutz der Intaktheit des Systems möglicherweise aus.

DISPLAY UND STEUERELEMENTE

Beschreibung Display und Funktionen



1	LEVEL 8	Hilfsantriebsmodus (0-1-2-3): 0: kein Hilfsantrieb Jeder Modus entspricht der maximalen Unterstützungsgeschwindigkeit, wie nachfolgend definiert:

Modus	**0**	**1**	**2**	**3**
Maximale Geschwindigkeiten der Antriebsunterstützung	**Keine Hilfe**	**17 Km/h Max**	**22 Km/h Max**	**25 Km/h Max**
Mittlere Reichweite	/	**70 km (geschätzt mit Modus 2 aktiv)**		

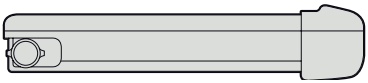
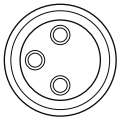
2	⏻	**ON/OFF-Taste:** Fahrrad mit elektrischer Unterstützung mittels langem Druck ein- und ausschalten. Die Informationen der Strecke (TRIP, ODO, TRIPtoGO) durch kurzes Drücken nach unten scrollen.
3	+	**Taste „+“:** Durch kurzen Druck in den nächsthöheren Unterstützungsmodus wechseln Durch langen Druck in den Modus „Fußgänger“ wechseln.
4	−	**Taste „-“:** Durch kurzen Druck in den nächsttieferen Assistenz-Modus wechseln. Zurücksetzen des TRIP-Entfernungszählers durch langes Drücken (5-10s)
5	≡D	**Taste für Beleuchtung** Kurz drücken, um die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms ein- und auszuschalten Mit langem Druck die Einstellungen öffnen
6	88.8	**Geschwindigkeitsanzeige**
7	6KM	**„Fußgänger“-Modus:** Ermöglicht, das Fahrrad ohne in die Pedale zu treten mit maximal 6 km/h im Fußgängermodus zu bewegen. Achtung, dieser Modus darf nicht auf dem Fahrrad sitzend verwendet werden

8	ODO TRIP	ODO: Gesamtdaten. Kann nicht zurückgestellt werden. TRIP: Tripdaten. TRIPtoGO: Restreichweite mit aktiver Unterstützung.
9	8888.8	**Entfernungsanzeige**
10	KM	**Einheiten:** Kilometer oder Meilen
11		**Beleuchtungsanzeige:** Wird bei Einschalten der Beleuchtung auf dem Bildschirm angezeigt
12		**Fünf Akkuladestände.** Bei niedrigem Akkuladestand beginnt die Anzeige zu blinken.
13	100	**Zusätzliche Informationen zum Akku und System:** **% Zeigt den Ladezustand des Akkus in Prozent an**
		**Einstellungen :** Langer Druck auf die Taste „Beleuchtung“, um die Einstellungen zu öffnen oder zu schließen Drücken Sie kurz auf die Tasten «+» oder «-», um die gewünschte Einstellung auszuwählen. - Auswahl der Einheiten (km/h oder mph) - SLEEP = Auswahl der Dauer vor dem Ruhemodus des Bildschirms (in Minuten) (nur für manche Bildschirmversionen verfügbar)

AKKU UND LADEGERÄT

Alle Akkus unserer E-Fahrräder arbeiten mit der Lithium-Ionen-Zellentechnologie, bei der kein Memory-Effekt eintritt. Es wird empfohlen, den Akku nach jeder Verwendung zu laden.

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig.

Akku	Ladegerät
Akku 36 V / 11.6 Ah* 	Eingang: 100-240 V Ausgang: 42 V 

Ihre Batterie hat eine Garantie von 2 Jahren oder 500 Lade- und Entladezyklen (1 Zyklus = 1 Ladung von 0% bis 100% + 1 Entladung von 100% bis 0% oder 1 Zyklus = 2 Ladungen zu 50%) unter Einhaltung der guten Bedingungen für die Verwendung und Lagerung.

Verwenden Sie für dieses Fahrrad-Modell niemals ein anderes als von DECATHLON vertriebenes Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann die Batterie beschädigen oder zu schweren Störungen führen (Funken, Feuerausbruch)

Autonomie

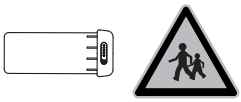
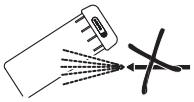
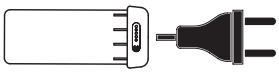
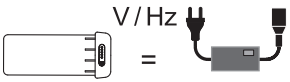
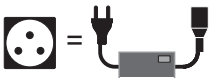
Die Autonomie Ihres Elektro-Fahrrads hängt von zahlreichen Faktoren ab:

- Die Belastung des Fahrrads: Die Autonomie wird bei übermäßiger Belastung des Fahrrads reduziert (Seitentaschen, Kindersitz...).
- Das Pedalieren: Je nach erbrachter Anstrengung beim Treten steigt oder sinkt die Autonomie.
- Der Typ der Strecke: Bei Steigungen wird die Autonomie reduziert.
- Der Reifendruck: Bei einem Reifendruck zwischen 3 und 4,5 Bar ist die Autonomie optimal.
- Die Außentemperatur: Die Autonomie wird bei kaltem Wetter reduziert.
- Der verwendete Assistenz-Modus: Bei geringer Batterieladung wird empfohlen, möglichst wenig Assistenz zu nutzen.
- Die gewählte Übertragungsrate: Bei steilen Strecken muss das richtige Getrieberad gewählt werden, um Sie und den Motor nicht zu sehr zu belasten.
- Die Beachtung der Vorschriften bezüglich der Belastung und des Batteriegehäuses: Wenn alle Bedingungen für einen korrekten Gebrauch erfüllt sind, wird die Autonomie des ORIGINAL 920E für einen Fahrradfahrer von 75 kg bei leichtem Wind in Modus 2 auf ungefähr 70 km geschätzt.

Übliche Vorsichtsmaßnahmen

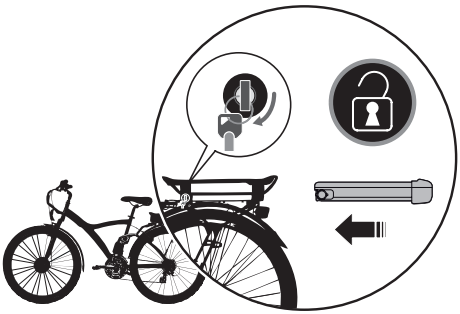
<table>
<tr><td rowspan="2">
+50°</td><td colspan="3">Niemals Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.</td></tr>
<tr><td>< +10°C</td><td>+10°C / +50°C</td><td>> +50°C</td></tr>
<tr><td rowspan="2">
+10°C
+25°C</td><td colspan="3">Lagerungsbedingungen: Der Akku muss in geladenem Zustand an einem kühlen (zwischen +10 °C und +25 °C), trockenen und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort gelagert werden.</td></tr>
<tr><td>< +10°C</td><td>+10°C / +25°C</td><td>> +25°C</td></tr>
<tr><td rowspan="2">
+10°C
+40°C</td><td colspan="3">Laden Sie Ihren Akku in trockener Umgebung bei einer Temperatur zwischen +10 °C und 40 °C.</td></tr>
<tr><td>< +10°C</td><td>+10°C / +40°C</td><td>> +40°C</td></tr>
</table>

	Achtung: Unter außergewöhnlichen Bedingungen kann der Regler heiß werden.
	Nicht auseinander bauen.
	Entsorgen Sie den Akku nicht über die falschen Abfallbehälter. Bringen Sie den gebrauchten Akku zwecks Recycling in ein Décathlon-Geschäft zurück.
	Brandrisiko.
	Stromschlagrisiko.
	Vorsichtig behandeln. Stoßempfindlich.
	Den Akku niemals kurzschließen durch Herstellen eines Kontakts zwischen dem Plus- und dem Minuspol.

	Lassen Sie niemals Kinder mit dem Akku spielen oder diesen in der Hand halten.
	Nicht in Wasser eintauchen.
	Nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.
	Regenbeständig.
x : 1..... 500  	Der Akku kann 500 Mal vollständig geladen und entladen werden. Danach sinken Kapazität und Reichweite des Akkus.
V / Hz  =	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät und der Akku kompatibel sind.
+100 V / +240 V  =	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät mit dem lokalen Stromnetz verwendet werden kann: Spannung: 100 V, maximal 240 V.
+50 Hz / +60 Hz 	Frequenz: Minimum 50 Hz, Maximum 60 Hz.
	Der Akku darf nur in Innenräumen geladen werden.
	Der Transport per Flugzeug ist untersagt.
	Ein Nichteinhalten der üblichen Vorsichtsmaßnahmen führt zu einem Verfallen der Herstellergarantie.

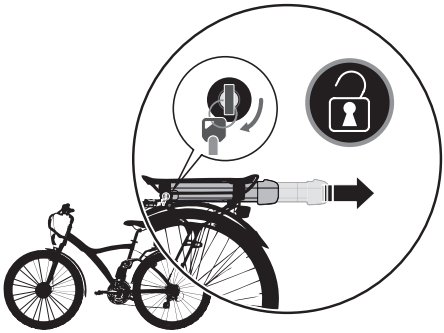
Einschub und Entnahme des Akkus

Einschub:



Bevor Sie den Akku in das Fach einsetzen, müssen Sie dieses mit dem Schlüssel entriegeln und sicherstellen, dass sich keine Gegenstände oder Fremdkörper darin befinden.

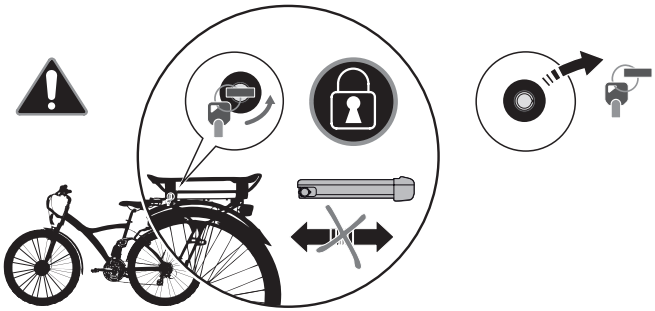
Entnahme:



Entriegeln Sie das Akkufach vor der Entnahme des Akkus mit dem Schlüssel.

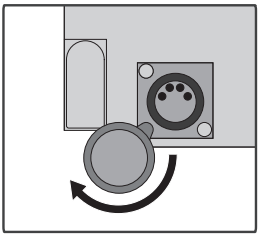
Den Akku zum Entnehmen herausziehen.

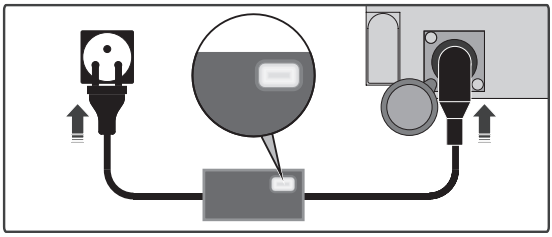
Wichtige Hinweise:



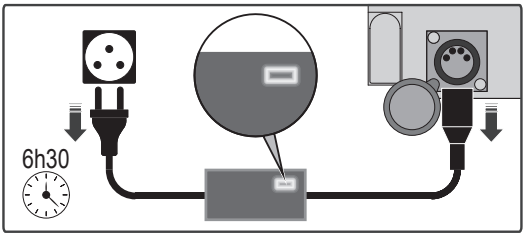
Versuchen Sie nicht, den Akku einzusetzen oder herauszunehmen, wenn das Schloss verriegelt ist (waagerechte Position). Dies würde die Sicherung des Akkus beschädigen.

Laden des Akkus

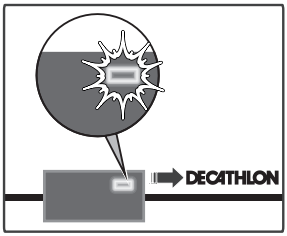




Zu Beginn des Ladevorgangs leuchtet die LED orange.

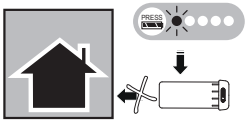
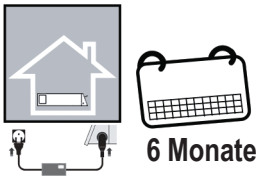


Am Ende des Ladevorgangs leuchtet die LED grün.

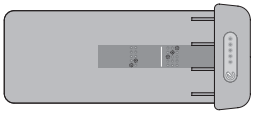


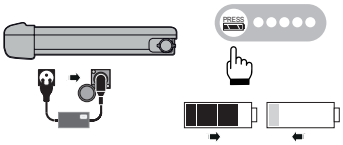
Blinkt die LED während des Ladevorgangs, besteht ein Problem. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Pflege und Lebensdauer

	Lagern Sie den entladenen Akku nicht (1 blinkende blaue LED), um eine Tiefentladung zu vermeiden, die zu Fehlfunktionen führen kann.
	Bei längerer Lagerung muss der Akku alle 6 Monate nachgeladen werden.

Akku-Selbstdiagnose

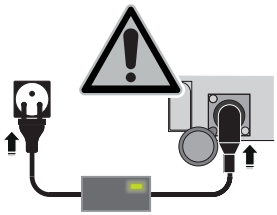






6 Monate

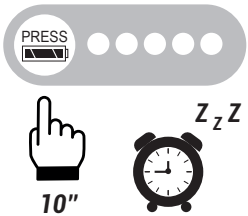
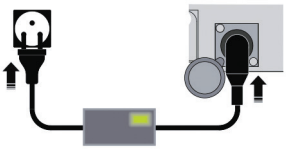
☼ ○ ○ ○ ○	11% - 20%	
☼ ☼ ○ ○ ○	21% - 40%	
☼ ☼ ☼ ○ ○	41% - 60%	
☼ ☼ ☼ ☼ ○	61% - 80%	
☼ ☼ ☼ ☼ ☼	81% - 100%	

○ ○ ○ ○ ○		Der Akku muss dringend geladen werden. 
☼ ○ ○ ○ ○	 <10%	
○ ☼ ○ ○ ○	 Spannungsbedingte Abschaltung	

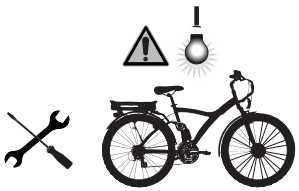
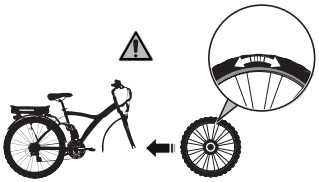
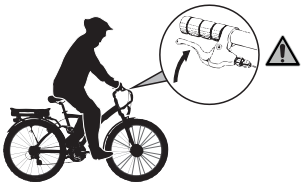
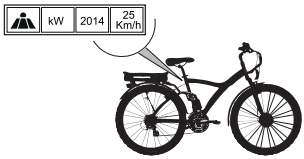
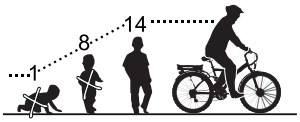
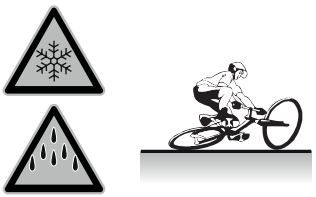
○ ○ ☼ ○ ○	 Temperaturbedingte Abschaltung	  Bitte bringen Sie Ihren Akku zum Kundendienst.
○ ○ ○ ☼ ○	 Kurzschluss- Schutz	
○ ○ ○ ○ ☼	 Anderer Schutz	

○ LED erloschen ☼ LED leuchtet ☼ LED blinkt

Akku-Ruhemodus

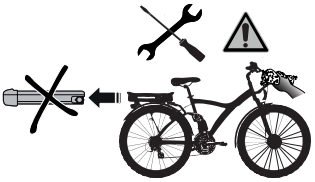
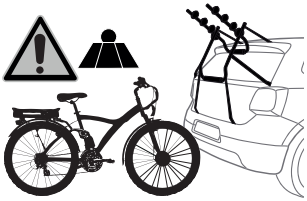
	Der Akku kann in den Ruhemodus versetzt werden, wenn er für längere Zeit gelagert werden soll (höchstens 1 Jahr).
	Drücken Sie 10 Sekunden auf die Taste am Akku, bis die Akku-LEDs erlöschen. Der Akku befindet sich jetzt im Ruhemodus.
	Für die erneute Aktivierung laden Sie den Akku mit dem Ladegerät an einer Netzsteckdose auf.

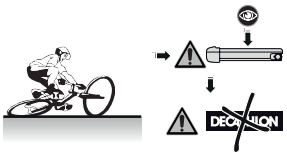
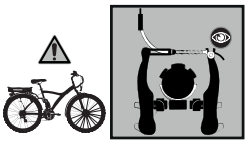
Ergänzung der üblichen Vorsichtsmaßnahmen

	Führen Sie Instandhaltungsarbeiten immer mit einer guten Beleuchtung durch.
	Achtung, bei Ausbau des Rads muss vor dem Wiedereinbau sichergestellt werden, dass es in der richtigen Richtung wieder eingebaut wird.
	Versichern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass Ihre Bremsen und die Komponenten Ihres elektrischen Systems gut funktionieren.
	Das Gewicht, die Leistung, das Herstellungsjahr und die Höchstgeschwindigkeit sind auf dem Fahrradrahmen angegeben. Ihr E-Fahrrad wiegt über 15 kg. Wir empfehlen daher, es nur zu zweit zu transportieren.
	Tragen Sie beim Fahren immer einen Fahrradhelm.
	Diese Elektro-Fahrräder sind der Verwendung durch Personen von 14 Jahren oder älter vorbehalten.
	Seien Sie bei Regen oder Frost besonders vorsichtig, die Straße kann unter Umständen sehr rutschig werden.

	Das Fahrrad muss mit seinem Ständer auf einem flachen, stabilen Untergrund oder in einem Fahrradständer abgestellt werden.
	Achtung, dieses Fahrrad eignet sich nur für AUSFLÜGE. Der Gebrauch als MOUNTAINBIKE ist ungeeignet und muss vermieden werden (Unfallgefahr und Garantieverlust für das Fahrrad bei Nichtbeachtung dieser Bedingung)
	Ändern Sie niemals Bestandteile des Fahrrads oder sein elektrisches System! Jegliche Änderung ist gefährlich und gesetzlich verboten. Falls ein verändertes Fahrrad eine Panne oder einen Unfall erleidet, übernimmt Decathlon auf keinen Fall die Reparaturen (Garantieverlust). Sie sind außerdem für jeglichen durch das Fahrrad verursachten Unfall rechtlich verantwortlich.

Instandhaltung

	Achtung: Die Wartung der elektrischen Komponenten setzt besondere Qualifikationen voraus und erfolgt nicht im Geschäft, sondern in der Décathlon-Werkstatt für Ihre Region und kann daher einige Tage beanspruchen.
	Die Reinigung sowie die elektrische und die mechanische Instandhaltung müssen zwingend an einem spannungsfreien Fahrrad mit aus dem Akkufach genommenem Akku erfolgen! Wartungseingriffe am elektrischen System des Fahrrads müssen von qualifiziertem, ausgebildeten Fachpersonal ausgeführt werden. Wenn die Kette aushängt, unterbrechen Sie vor jedem Eingriff die Stromversorgung.
	Achtung: Das Gewicht des Fahrrads kann die zulässige Höchstlast Ihres Montage-/Reparaturständers oder Ihres Autoträgers überschreiten.
	Wir empfehlen, das Fahrrad mit elektrischem Hilfsmotor nach 6 Monaten für den ersten Service in Ihr DECATHLON Geschäft zu bringen.

	Weitere Informationen zu Nutzung, Wartung, Kundendienst oder Fragen finden Sie auf der DECATHLON Support-Website: www.supportdecathlon.com oder im Laden DECATHLON.
	Überprüfen Sie nach einem Sturz des Fahrrades oder dem Herunterfallen des Akkus die Vollständigkeit des Akkus. Achtung, nach einem Sturz kann Ihr Akku undicht geworden sein.
	Die Reinigung mit Hochdruck ist verboten. Es wird davon abgeraten, das Fahrrad mit fließendem Wasser zu reinigen. Empfohlen wird die Reinigung mit einem feuchten Schwamm.
	Die Felgen sind einem hohen Verschleiß ausgesetzt und müssen regelmäßig kontrolliert werden.
	Das Antriebsrad ist ebenfalls einer höheren Beanspruchung ausgesetzt als das Rad eines klassischen Fahrrads und trotz der Verstärkung kann es zu einem Bruch von Speichen kommen. Bitte wenden Sie sich bei dem Bruch von Speichen an Ihr DECATHLON Geschäft.

FEHLERCODEANZEIGE AUF DEM STEUERDISPLAY

Fehler-code	Definition	Lösungen
16 / 17	Anormale Spannung im Drehmomentsensor	Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Fahrrad einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine DECATHLON-Werkstatt.
32 / 33	Motorfehler	Überprüfen Sie, ob der Anschluss an den Motor hineingedrückt und verbunden ist. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine DECATHLON-Werkstatt.
48	Fehler Geschwindigkeits-sensor im Motor.	Begeben Sie sich zur Überprüfung des Motors in ein Decathlon-Geschäft
49	Funktionsstörung des Trittfrequenz-Sensors	Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Fahrrad einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine DECATHLON-Werkstatt.

64	Überspannung der Batterie	Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Fahrrad einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
65 / 66 / 67	Unterspannung der Batterie	Batterie aufladen. Wenn die Batterie völlig aufgeladen ist, die Batterie auf dem Fahrrad einsetzen und den Bildschirm einschalten. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
80	Überhitzung Steuergerät	Die elektrische Assistenz und den Steuerungsbildschirm ausschalten. Das elektrische System abkühlen lassen. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
81	Verbindungsfehler zwischen Steuerungsbildschirm und Batterie	Ladungszustand der Batterie überprüfen Überprüfen Sie, ob die Batterie richtig in ihrem Gehäuse steckt. Überprüfen Sie, ob der Anschluss des Steuerungsbildschirms hineingedrückt ist. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
83	Fehler des elektrischen Systems	Das elektrische System neu starten: Fahrrad ausschalten und Batterie entnehmen. Batterie wieder einsetzen und Bildschirm einschalten
84	Verbindungsfehler zwischen Steuerungsbildschirm und Controller	Überprüfen Sie, ob der Anschluss des Steuerungsbildschirms hineingedrückt ist. Wenn der Fehler verharrt, begeben Sie sich für die Reparatur in eine Décathlon-Werkstatt.
116	Fehler Controller	Begeben Sie sich in ein Decathlon-Geschäft für eine Diagnose und eventuelle Reparatur



INHALT DER KOMMERZIELLEN GARANTIE IHRES FAHRRADS MIT ELEKTRISCHEM HILFSMOTOR

Bewahren Sie die Rechnung gut auf, sie ist Ihr Kaufbeleg.

Das Fahrrad hat eine lebenslange Garantie auf strukturelle Komponenten (Rahmen, Vorbau, Aufhänger und Sattelstütze) und 2 Jahre auf Teile mit normalem Verschleiß.

Nicht in der im Garantieumfang enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichteinhaltung der Vorsichtsmaßnahmen, Unfälle oder die falsche oder die gewerbliche Verwendung des Fahrrades entstehen.

Dieses Fahrrad ist dem persönlichen Gebrauch unter Ausschluss jeglicher gewerblicher Verwendung vorbehalten. Schäden, die aufgrund von Reparaturen entstehen, welche durch nicht von Decathlon zugelassene Personen durchgeführt wurde, sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Jedes elektronische Bauteil ist definitiv verschlossen. Das Öffnen dieser Bauteile (Akku, Akkufach, Regler, Display, Motor) kann Personenschäden oder eine Beschädigung des Systems verursachen. Das Öffnen oder die Änderung eines Systembauteils macht die Fahrradgarantie nichtig.

Die Garantie gilt nicht für Displays mit Brüchen oder Rissen, die sichtbare Stoßspuren aufweisen.

NÄHERE INFORMATIONEN ZUR LEBENSLANGEN GARANTIE AUF B'twin-Fahrräder mit Kaufdatum ab 1. Juni 2013.

Die Fahrräder der Marke B'twin sollen den Benutzerinnen und Benutzern vollständige Zufriedenheit bieten.

Aus diesem Grund setzt sich B'twin für die Qualität und die Widerstandsfähigkeit ihrer Fahrräder ein und bietet ihrer

Kundschaft eine lebenslange Garantie auf die folgenden Teile (Carbon ausgeschlossen): den Rahmen, die Starrgabel (Gabel ohne Federung), den Lenker und den Vorbau, mit denen die Fahrräder der Marke B'twin ausgestattet sind. Die Laufdauer der Garantie beginnt am Tag des Kaufs des Fahrrads der Marke B'twin.

Damit die lebenslange Garantie gewährleistet wird, hat der Käufer:

entweder eine Treuekarte von DECATHLON zu besitzen und seinen Kauf an der Kasse darauf zu registrieren,

oder innerhalb eines Monats ab Kaufdatum online unter www.btwin.com einen Garantieschein auszufüllen. Bei der Garantieregistrierung hat der Käufer folgende Informationen mitzuteilen: Name, Vorname, Kaufdatum, E-Mail-Adresse sowie die Rückverfolgungsnummer des Fahrrads.

Im Rahmen dieser Garantie bietet B'twin nach einer Begutachtung des Fahrrads in einer Werkstatt von DECATHLON entweder einen gleichwertigen Austausch des Rahmens, der Starrgabel, des Lenkers oder des Vorbaus oder eine Reparatur innerhalb einer angemessenen Frist. Transport- und Reisekosten gehen zu Lasten des Kunden.

Dieser Vertrag gilt hingegen nicht bei Missachtung der Hinweise in der B'twin-Gebrauchsanleitung des entsprechenden Fahrrads und bei unsachgemäßer Pflege oder Verwendung des Fahrrads.

Um von der Garantie für die oben genannten Teile profitieren zu können, müssen Sie in der Werkstatt eines DECATHLON-Geschäfts Ihre Treuekarte von DECATHLON oder Ihren Garantieschein vorzeigen.

B'twin behält sich die Möglichkeit vor, zu überprüfen, ob alle Voraussetzungen für die Erteilung einer lebenslangen Garantie erfüllt sind, und alle dazu nützlichen und erforderlichen Maßnahmen einzuleiten.

Es ist zu ergänzen, dass eine lebenslange Garantie die Anwendung der folgenden gesetzlichen Garantie(n) des «Code de la Consommation» und des «Code Civil» nicht ausschließt:

Artikel L. 211-4 des «Code de la Consommation»: «Der Verkäufer ist dazu verpflichtet, die Ware vertragsgemäß zu liefern und haftet für Konformitätsfehler, die bei der Ausgabe bestehen. Er haftet ebenfalls für Konformitätsfehler, die aus der Verpackung oder den Montage- bzw. Installationsanleitungen resultieren, sofern der Verkäufer laut Vertrag dafür aufzukommen hat oder für deren Erstellung verantwortlich war».

Artikel L. 211-5 des «Code de la Consommation»: «Damit eine Ware als vertragsgemäß gilt, muss sie:

Dem Verwendungszweck entsprechen, der gewöhnlich für ein ähnliches Produkt zu erwarten ist, und gegebenenfalls:

der Beschreibung des Verkäufers entsprechen und jene Eigenschaften aufweisen, die der Verkäufer dem Käufer in Form von Mustern oder Modellen gezeigt hat;

jene Eigenschaften aufweisen, die der Käufer legitimerweise aufgrund der öffentlich deklarierten Angaben des Verkäufers, des Herstellers oder seines Vertreters erwarten kann, insbesondere in der Werbung oder auf der Beschriftung;

Oder jene Eigenschaften aufweisen, die von beiden Parteien gemeinsam vertraglich festgehalten wurden, oder sämtlichen vom Käufer gewünschten Verwendungszwecken entsprechen, die dieser dem Verkäufer mitgeteilt hat und von letzterem anerkannt wurden».

Artikel L. 211-12 des «Code de la Consommation»: «Klagen aufgrund von Konformitätsfehlern verjähren nach zwei Jahren ab Ausgabe der Ware».

Artikel 1641 des «Code Civil»: «Der Verkäufer ist an die Garantie gebunden aufgrund von versteckten Mängeln der verkauften Ware, die eine bestimmungsgemäße Verwendung verunmöglichen oder die Verwendung in einem Maße einschränken, dass der Käufer von einem Kauf abgesehen oder den Warenwert geringer eingeschätzt hätte, wären ihm die Mängel bekannt gewesen».

Artikel 1648 Absatz 1 des «Code Civil»: «Bei Sachmängeln hat der Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren ab Entdeckung des Mangels Klage zu erheben».